

# VOLONTIERS!



～町田国際交流センターだより～

【編集/発行】  
(一財) 町田市文化・国際交流財団  
町田国際交流センター

## 第27回 町田発国際ボランティア祭り 「夢広場」開催

11月3日(月・祝)晴天の中、「この星に平和と希望を！～希望の光をともしには～」をテーマとし、第27回町田発国際ボランティア祭り「夢広場」が開催されました。今年度の特別企画として、NPO 法人ユメイジーヤの土肥駿介さんから、ジンバブエ(シヨナ語を使用)の kandava primary school への支援、教室の修復や電動ポンプの設置等、教育環境の改善を図る活動の話伺いました。

ステージ出演者団体・個人は7組、出展団体・個人は11組の参加がありました。タップダンス丹精さんのステージはビートが効いてまさに祭りの様相です。出展は平和な世界を望んでそれぞれ海外と交流して、単にバザーをしているのではなく、人と人との交流により理解を深め、それぞれの国の人々の心を温めるものです。

セレモニーでは、町田市文化スポーツ振興部 老沼部長、(一社)町田青年会議所 立花理事長、(社福)町田市社会福祉協議会 深澤会長、(一財)町田市文化・国際交流財団 高橋理事長に会場にいる皆様へ励ましの言葉と温かいご挨拶を賜りました。

ご協力いただいた皆様には深く感謝申し上げます。

夢広場実行委員会 委員長 山口 美知子



ぼろんていえ  
**Volontiers!** の由来:誘われたとき「喜んで！」と笑顔で応えるフランス語

町田国際交流センターではボランティアを中心に、日本にいる外国の方を支援したり、コミュニケーションの活性化をはかるなど、様々な活動を行っています。

国際交流事業やボランティアのお問い合わせは、町田国際交流センターまで

〒194-0013 東京都町田市原町田 4-9-8 町田市民フォーラム 4F  
TEL 042-(722)4260 FAX 042(722)5330



<https://www.machida-kokusai.jp>



E-mail:info@machida-kokusai.jp



# ボランティア部会紹介

## 町田国際交流センターの活動紹介

現在、町田市内には多様な国籍、様々な文化的背景を持つ約 11,000 人の外国籍住民が生活しております。

町田国際交流センターでは、ボランティア会員を中心に、外国人支援をはじめ、国際交流や国際理解・協力の推進に向けた活動を行っています。これらの活動を通じて地域に住む外国籍住民との相互理解を深め、多文化共生社会の実現を目指しています。こうした継続的な活動は、町田市における地域国際交流活動の推進に大きく寄与しています。

2026 年度も、7 つのボランティア部会では様々な交流・支援活動を予定しております。部会活動の企画・運営を一緒に行っていただけるボランティア会員を募集しています。



お問い合わせ

町田国際交流センター 事務局

TEL 042-722-4260 FAX 042-722-5330

E-mail info@machida-kokusai.jp

## 外国人相談部会

町田市内およびその近郊に在住の外国人が日常の問題（教育、子育て、福祉、役所の手続き等）から在留資格、結婚、離婚等に至るまで気軽に相談できる場を提供しています。

当部会では様々な研修会への参加や部会内の勉強会等、知識・スキル向上の場を用意しています。在住外国人が共に健やかに暮らせるよう支援したいと思われる方の参加をお待ちしています。

- 対応言語：英語・中国語・スペイン語・フランス語・韓国語・ドイツ語・フィリピン語等
- 生活相談：毎週（木）（土）13：30～15：30、（火）予約制（祝日を除く）  
問題解決のための支援及び専門窓口の紹介
- 専門家無料相談会：  
弁護士、行政書士等（年2回）
- 同行通訳：市役所、病院、保育園等への同行
- 翻訳：官公庁等に提出する書類等の翻訳

## 日本語教室部会

地域の外国人が日常生活に必要な日本語を習得するための活動と種々の情報提供を、ボランティアとして行っています。

対面学習とオンライン学習による活動を通して、外国人と日本人が交流し、相互理解を深めることを願っています。外国人を対等な市民として受け入れる「多文化共生社会」を目指して活動しています。

- 日本語教室(対面)：8クラスの運営
    - ◎月曜・午後 ◎火曜・午前 ◎火曜・夜間
    - ◎木曜・午前 ◎金曜・午前 ◎金曜・午後
    - ◎金曜・夜間 ◎土曜・午前
  - 日本語教室(オンライン)：学習時間応相談
  - 日本語発表会：年1回・3団体による共催
  - 文集の作成：年1回発行
  - 教材・図書：購入と管理
  - ブラッシュアップ講座：年2回実施
- \*ボランティア活動の詳細については事務局にお問い合わせください。

## 広報部会

ボランティア情報誌“ぼろんていえ”を発行するため、各部会の活動や国際交流センターの諸事業、関連部署の事業を取材し、本紙の編集作業を主な活動としています。“ぼろんていえ”の発行は、ボランティア活動に参加している人や関心を持っている人々とその楽しさを共有するとともに、様々な情報を共有していくことを目指しています。編集作業では「ドキドキ・わくわく」する紙面づくりを心がけています。国際交流センターや関連部署で行われている様々な事業にボランティアとして関わることになり、まちづくりに参画している実感を持つことができます。

- 定例会では編集方針や目玉企画などの意見統一を図り、取材活動では編集方針を尊重しながら各担当者が記事や写真を整理していきます。
  - “ぼろんていえ”発行：年6回、奇数月
- \*若い力を求めています。できることから始めてみませんか？

## 国際理解・協力部会

2021年度より、従来の国際理解部会と国際協力部会を統合し国際理解・協力部会として新たに活動を行っています。

世界には様々な民族、文化、宗教、価値観があります。国際理解・協力部会はそれぞれが共生していく上で互いを理解し、認め合い対等な関係を築き町田周辺のNPO・NGOボランティア団体と協力し講演会等を催し国際理解の必要性を紹介する活動を行っています。

- 国際理解を深めるため、異文化理解や多文化共生に向けた懇談会・講演会の開催(歴史、文化、習慣等の紹介)
- 働いている外国人、大学の留学生との交流、意見交換を通して異文化理解の促進、パネリストトークを開催
- 町田発国際ボランティア祭り「夢広場」の運営・支援
- JICA派遣者とのONLINE交流・講演会の開催

## 子ども教室部会

日本語に困っている外国につながる子どもたちの支援を行っています。

町田国際交流センターが「多文化共生社会」を目指して行っている事業の1つです。

- 学校生活と学習に必要な日本語の支援  
子ども1人1人の個性を考慮しながら支援しています。
- 異文化交流の場、居場所の役割  
子どもたちが日本および母国、さらに他国の文化への理解を深める場となるよう、また、子どもたちが安心して過ごせる居場所となるよう、さまざまに工夫しながら活動しています。

### ●対面支援(小学生)

土曜日 11:10~12:40

ただし、休日および第5土曜日はお休みです。

## 国際交流部会

町田市内および近郊在住外国人に呼びかけ、地域のお祭り、お茶会など日本伝統文化を紹介できる行事への参加、およびミカン狩り、モルック競技などフィールドでの交流を企画して、出身国や言葉の違いを超えた国際交流活動をしています。

近郊大学海外留学生との交流、又は海外大学からの日本訪問学生へ“ホームビジット”を準備し、日本の一般家庭生活体験を提供する国際交流も行います。外国籍住民との交流に関心のある方は、是非ご参加ください。

### 《平常時の主な活動内容》

- 定例会：原則毎月第一土曜日の午前中
- 日本伝統文化紹介：お祭り、お茶会への参加、折り紙教室、日本料理教室、囲碁対局などを通しての文化交流
- 交流ツアー、団体競技：近郊農園でのミカン狩り、モルック競技などフィールド活動を在住外国人と一緒に楽しみ、以降の国際交流につなげる。
- 留学生の日本家庭訪問：留学生を部会員の家庭に招き、日本人の日常生活を体験する。

## 外国語部会

異文化理解に関心を持つ人たちの国際感覚を高めるために語学サークル活動を行っています。学習目的別に、英語は基礎・中級の2クラス、中国語と韓国語は入門・初級の2クラス、タイ語入門、スペイン語は各1クラスの5言語8クラスがあります。

授業は5月から翌年2月までの月2回計18回で行います。(8月は休み)各サークルは外国人講師と日本人コーディネーターにより運営され、言語学習を通じ国際理解を深めます。

また、通常の語学学校と異なり語学の上達のみを目的とはしていません。言語学習の他に料理、音楽、伝統遊びなどクラスにより様々な工夫を凝らし各国の文化、習慣等の理解を深めていきます。

このように外国語部会は言語の学習、参加者の親睦と異文化理解を深めるための場を提供しています。

## 『日本語発表会』開催

第21回日本語発表会が2025年10月5日(日)、町田市民フォーラム3階ホールにて開催されました。町田国際交流センター(MIC)、まちだ地域国際交流協会(MIFA)および町田日本語の会との3団体合同で開催し、7カ国18名が発表しました。出身国も日本語の学習経験も異なる発表者が、それぞれに十分な準備をして発表会に臨み、個性豊かで楽しい発表をしました。学習者から選出された司会者も、スムーズであたたかい司会ぶりが支援者や一般客からもとても好評でした。

会場は終始あたたかい雰囲気でした。来場者アンケートでは、「発表はすべて感謝があり、今後も続けてほしい」、「大変良く運営されている」、「司会者の二人は、発表を聞いた直後に感想を述べるなど、レベルの高さを感じた」など、多くの好意的な声をいただきました。私たち支援者も、これからの支援のありかたを考える機会が得られました。

これらの結果から、本日本語発表会は目的を十分に達成できたものと考えます。

今後も、日本語発表会の開催が続き、国際交流が広がっていくことを願います。 日本語発表会実行委員長 MIC 橋本 順一



## まちカフェ!～市民協働フェスティバル～

11月29日(土)町田市庁舎で開催された「まちカフェ!」のオープニングイベントに国際交流センターも参加しました。このイベントは町田市で活動するNPO法人や市民活動、地域活動などの団体が集い、発表や交流を行う市民協働フェスティバルです。

センターではクリスマスカード作りのワークショップを行う一方で、来場者に、行ったことのある国や訪れたい国を世界地図上にマークしてもらおうと、終了時には世界地図がマークで埋め尽くされるほどになりました。

「まちカフェ!」は市民に活動をアピールするだけでなく、参加団体同士が声をかけ合い新しい横の関係を築く貴重な場となっており、センターも他団体よりコラボ企画のお誘いを受け今後の活動の幅の広がりが楽しみです。

今回も、市民のボランティア活動への熱意と、世代を超えた仲間との活動を心から楽しむ姿に町田市の明るい未来が垣間見えた一日となりました。 広報部会 岡村 真理



### 実施したその他のイベント

日にち	イベント名	担当部会
10月7日	ブラッシュアップ講座「生成 AI の日本語活動への活用」	日本語教室部会
10月19日	カレーライス交流会	国際交流部会
11月24日	町田でみかん狩りとモルック競技を楽しもう	国際交流部会

### 編集後記

2026年1月、今年もそれぞれのお正月を過ごされたと思います。

海外の国々から日本に来られた方々の正月の過ごし方は、新・旧正月等ありますが、それぞれのお国の習慣による新年の迎え方で過ごされたと思います。

日本人は特に元旦を年の初めの日として晴れ着を着て、玄関に松飾り、お雑煮やおせち、お屠蘇で祝います。そして、神社へのお参りなど、それぞれの家庭で様々な行事を行います。

そこで私たちボランティアもことわざどおり今年の計をたてましょう。気持ちを新たにしましょう。

